

Nuovi cenni sul rapporto presentato al C. R. Istituto di Scienze, lettere ed arti in Milano dai chiarissimi signori professori Carminati e Palletta incaricati dell'esame d'una china bicoloreta seguiti da qualche considerazione sul valore eminentemente accordato al solfato di chinina in detto rapporto, e da due elenchi di chine possedute e di chine desiderate per la compilazione di una nuova chinologia.

Contributors

Brera, Valeriano Luigi, 1772-1840.
Carminati, Prof.
Palletta, Prof.

Publication/Creation

Padova : Nella tipogr. del seminario editr, MDCCCXXV. [1825]

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/s625hyj6>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome
collection**

Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

No. 1102 52977/P



L. xvi, Qui,

BRERA, V. L.

Antica Farmacia
R. & U. F. Peretti

ROMA - Piazza S. Maria in Trastevere, 7 - TEL. 51-769

N. 5 Dott. Peretti Prop

PAMPHLET (CHINA BICOLORATA)

Suppl/p 1825 BRERA, V. L.

DESIDERATA.

Padova li 28 Maggio 1825.

Le estese indagini, cui diè occasione l'argomento della *china bicolorata*, fecero maggiormente sentire, quanto sieno sommamente imperfette le nostre cognizioni sull'origine delle cortecce, che corrono sotto del nome generico di chine, e come importi porre a confronto fra loro in molte guise, e con non poche cure le innumerevoli specie e varietà di tali cortecce, non che le gradazioni di ciascuna, secondo che il commercio ce le ha fornite, e fornisce tuttavia, in diversi tempi, e in diverse regioni. Unicamente con esemplari sott'occhio di simil fatta, e di conosciuta provenienza desidererei perciò che sorgesse l'edifizio della *Nuova Chinologia*, cui mi preparo, il principale scopo della quale sarebbe di ridurre al giusto suo valore l'oscurissima ed intricata nomenclatura delle chine. Ho a quest'ora potuto rimanere convinto, che sotto nomi diversi si spacciano varietà e gradazioni d'una stessa specie, intanto che sotto di un nome solo (quale p. es. sarebbe quello di *calisaja*) girano in commercio più specie affatto differenti. E qui non sarà mai abbastanza calcolata la considerazione scrittami dal cel. Signor Barone de Humboldt nella pregiata sua lettera del 17 p. p. Aprile, che *bisogna diffidare de' nomi botanici di specie dati alle differenti cortecce di china; atteso che se queste cortecce sono di differente età, seccate più o meno rapidamente; se l'albero è stato esposto variamente nelle valli o sulle sommità delle Cordiliere; il loro aspetto non è punto lo stesso.*

All'oggetto quindi di procacciarmi il maggior numero possibile di esemplari di chine per istituire gl'indispensabili esami di confronti fisici ed anco chimici, l'opra mi abbisogna de' Medici, de' Farmacisti, de' Botanici e de' Commercianti di droghe versati in questi studj e materie, e possessori di non comuni specie di tali cortecce. Ad essi perciò indirizzo le particolari mie istanze, perchè scorrendo i qui uniti due elenchi delle chine da me possedute, e da me desiderate vogliano compiacersi di farmi pervenire in Padova le chine a me mancanti, ed anco le varietà e

gradazioni delle da me possedute, che fossero per essere a loro portata; non che qualunque altra specie o varietà rara non registrata fra le desiderate. Offro loro in cambio o qualch' una delle chine da me possedute, oppure quel compenso, che loro più piacesse di chiedere. Solo prego quelli, che vorranno favorirmi, di unire alla spedizione un cenno relativo alla provenienza, ed agli effetti chimico-medici, se fossero loro noti, di ciascuna specie e varietà spedita, e di permettere ancora, che col loro nome e colle loro osservazioni si onori la suddetta mia opera.

I. Chine possedute.

1. Bianca di Zea; Ovalifolia di Mutis; Grandiflora; obtusifolia di Ruiz; Macrocarpa di Vahl (Gen. *Cosibuena*).
2. Bicolorata del commercio di Livorno, oltre la nostra.
3. Brasiliana di Willdenow.
4. Calisaja (Si avverte, che molte specie diverse sono così dette in commercio).
5. — rotolata.
6. Capricornuta del commercio.
7. Caribe di Jacquin (Gen. *Exostema*).
8. Condaminea di Humboldt e Bonpland; Officinale di Linneo; Loja de' Spagnuoli e Portoghesi; Loxa del commercio.
9. Gialla regia.
10. — fibrosa, o filosa di Cartagena.
11. Gialla molle e gentile.
12. — soda di Cartagena.
13. Griggia di Lima (sembra una varietà della scrobicolata, che molto si accosta alla Condaminea).
14. Guajachillegua del commercio Spagnuolo.
15. Huamulis dello stesso.
16. Huanucco detta in commercio anche Guanucco, *Kacomanucco*.
17. Lucida del commercio.
18. Nova o Surinamense.
19. Nova-Selva (della).
20. Peruviana sopraffina, detta in commercio anche Peruviana fosca, Peruviana di Spagna, Nitida, Coriacea (deve appartenere alla Condaminea).
21. — pseudo.
22. Pitaya del commercio Milanese. Altra pitaya detta alba, macolata del commercio Viennese.

23. Spagna (di).
24. Ranciata; Nitida di Ruiz.
25. Regia.
26. Rossa di Santa-Fè.
27. — pseudo.
28. Tenue, detta anco delicata, gentile, irsuta.

II. Chine desiderate.

1. Acuminata di Mutis.
2. Acuminata di Ruiz (Gen. *Cosmibuena*).
3. Acutifolia; hoja aguda di Mutis; Cascarilla negrilla del commercio Spagnuolo-Americano.
4. Amarilla di Tafalla.
5. Angustifolia di Ruiz e di Swartz (Forse la China nova? ... Gen. *Exostema*).
6. Boba di Ruiz; Purpurea; Cascarilla paonazzo.
7. Brachycarpa di Vahl e Lambert (Gen. *Exostema*).
8. Caribea longiflora di Lambert (Gen. *Exostema*).
9. Caroliniana di Poiret (Gen. *Pinkneya*).
10. Chahuagas di Tafalla (denominazione indiana).
11. Colorada di Tafalla.
12. Contarea speciosa; China della Nuova Cartagena (Gen. *Portlandia*).
13. Corymbifera di Linneo figlio, e di Forster (Gen. *Exostema*).
14. Corymbosa di Ruiz (per lo più mista alla China di Lima. Gen. *Macrocnemum*).
15. Crespilla ahumada (affumicata) di Tafalla.
16. — mala di Tafalla.
17. Dichotoma di Tafalla.
18. Dissimiflora di Mutis.
19. Eccelsa di Roxburg.
20. Filippica di Cavanilles (molto s'accosta alla *Portlandia*. Gen. *Exostema*).
21. Glabra di Ruiz.
22. Glandulifera di Ruiz.
23. Irsuta di Vahl (varietà della tenue).
24. Lacifera di Tafalla.
25. Lampina; Lanceolata di Ruiz.
26. Lineata di Vahl (Gen. *Exostema*).
27. Lucma di Tafalla.
28. Macroearpa di Tafalla.
29. Magnifolia; Amarillo-lutescente di Ruiz.
30. Mauritiana di Stadtmann.

31. *Micrantha di Ruiz e di Tafalla; Cascarilla fina del commercio Spagnuolo.*
32. *Microcarpon di Ruiz (Gen. Macrocnemum).*
33. *Microphylla di Tafalla.*
34. *Negra di Tafalla.*
35. *Olivare, a foglie d'olivo, di Ruiz.*
36. *Pallida; Pallescente-ovata di Ruiz.*
37. *Palo bianco di Tafalla.*
38. *Palton (con hojas de), di Tafalla.*
39. *Parviflora di Mutis.*
40. *Pata de gallinazo di Tafalla.*
41. *Peluda-cascarilla degli Spagnuoli; Cinchona ovalifolia di Humboldt e Bonpland.*
42. *Portlandia corymbosa di Ruiz (Gen. Portlandia).*
43. *—— grandiflora di Linneo, Swartz e Jacquin (Gen. Portlandia).*
44. *Pitaya (qualunque siasi corteccia corra sotto di questo nome).*
45. *Piton; Montana; di Santa-Lucia di Vahl, Virey, Moretti (Gen. Exostema).*
46. *Rosea di Ruiz.*
47. *Rubicunda di Tafalla.*
48. *Rugosa di Tafalla.*
49. *Scandente di Tafalla.*
50. *Scrobicolata di Humboldt e Bonpland.*
51. *Serrana; Montana di Tafalla.*
52. *Spinosa di Lambert e Vahl.*
53. *Tecamez di Browne e Vahl.*
54. *Terra nuova (di) (tutte le cortecce, che corrono in commercio sotto di questo nome).*
55. *Thyriflora di Calcuta di Roxburg.*
56. *Triflora di Wright.*
57. *Ugnas de gatto (unghia di gatto) di Tafalla.*
58. *Vanillodora di Tafalla.*
59. *Velludada di Tafalla.*
60. *Venosa di Ruiz (Gen. Macrocnemum).*

V. L. BRERA

Consigliere di Governo di S. M. I. R. A.
 è Professore P. O. di Terapia Speciale
 e di Clinica Medica, e Supplente alle
 vacanti Cattedre di Patologia e di Materia
 Medica nell'I. R. Università di Padova.

Suppl/p.

BRERA V. 2.
52977/P

NUOVI CENNI

SUL RAPPORTO

PRESENTATO AL C. R. ISTITUTO DI SCIENZE,

LETTERE ED ARTI IN MILANO

DAI CHIARISSIMI SIGNORI PROFESSORI

CARMINATI E PALLETTA

INCARICATI DELL'ESAME

D'UNA CHINA BICOLORATA

SEGUITI DA QUALCHE CONSIDERAZIONE

SUL VALORE EMINENTEMENTE ACCORDATO AL SOLFATO
DI CHININA IN DETTO RAPPORTO,

E DA DUE ELENCHI

DI CHINE POSSEDUTE E DI CHINE DESIDERATE
PER LA COMPILAZIONE DI UNA NUOVA CHINOLOGIA



PADOVA

NELLA TIPOGR. DEL SEMINARIO EDITR.

MDCCCXXV.

93785

LIBRARY OF CONGRESS

SILVERMASTER

THE LIBRARY OF CONGRESS

PHOTODUPLICATION SERVICE

UNIVERSITY MICROFILMS INTERNATIONAL

300 NORTH ZEEB ROAD

ANN ARBOR, MICHIGAN 48106

U.S.A. AND CANADA

OTHER COUNTRIES ADDITIONAL CHARGES APPLY

FOR THESE SERVICES. CONTACT US FOR DETAILS.

ALL RIGHTS RESERVED.



LIBRARY

OF CONGRESS

PHOTODUPLICATION

ALL'EGREGIO SIGNOR DOTTORE

ANNIBALE OMODEI

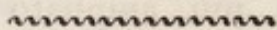
COMPILATORE DEGLI ANNALI UNIVERSALI

DI MEDICINA EC. (MILANO)

Le reazioni finora ottenute dall'analisi in grande, cui si è qui assoggettata quella corteccia, alla quale diedi il nome d'*una china bicolorata*, appalesandosi d'un interesse tale da esigere più estese ricerche, mi obbligano di differire ancora per qualche tempo la finale compilazione d'una nuova Operetta nell'argomento, che comprenderà più ampliato quanto forma il soggetto de' *Risultamenti* sul finire dello scorso anno pubblicati; e nell'illustrare così maggiormente tutto quello, che concerne una tale cortecchia, servirà di naturale e piena confutazione del *Rapporto presentato all' I. R. Istituto dai chiariss. Signori Professori Carminati e Palletta*. Spero quindi di poter in qualche maniera compensare il pubblico per sì indispensabile ritardo, dappoichè oltre la conferma di risultamenti più certi, che potrò offrirgli intorno alla cortecchia bicolorata, e di cui mi prefiggo di presentare in figure colorite le varie gradazioni, potrò eziandio, qual *Prodromo d'una nuova*

Chinologia, unirvi un *Repertorio*, in ordine alfabetico esponga per uso medico e commerciale i nomi botanici e volgari, colle corrispondenti sinonimie, che sono stati dati alle varie specie di china; non che quanti altri, sotto cui una stessa china viene designata o da differenti Scrittori, o in diversi paesi, o nelle relazioni commerciali.

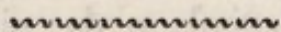
Frattanto, onde Ella s' accerti, che le mie ricerche sonosi in nessuna guisa intiepidite, e che anzi ho creduto doversi nelle stesse interessare non già de' Negozianti di droghe, diretti il più delle volte dalle speculazioni della giornata (1), ma quanti godono in Europa la fama di sommi in tale materia, mi pregio d' inviarle questi *Nuovi Cenni* (2), per comunicarle alcune fra le tante lettere da me a quest' ora ricevute nell' argomento. Così potrà conoscere ancora come la pensano i celebri Signori Baroni de Humboldt, e de Jacquin, il rinomato Signor Cavaliere Valentin, che nella lunga sua dimora nelle Americhe il-



(1) I Signori Fratelli Carones, che figurano cotanto nel *Rapporto* del chiariss. Signor Professore Carminati, mi scrissero ingenuamente li 30 dello scorso Aprile quanto siegue: *Ora che quasi tutti inclinano all' uso della chinina ed all' abbandono delle chine abbiamo negligentato l' assortimento di quest' ultime, e si può dir quasi, che non abbiamo altro che calisaja*. Risultando dalle osservazioni del cel. Signor Barone de Humboldt accennate nella Lettera N. V. (il quale è giudice sommo in questa materia), che specie affatto differenti si chiamano in America col nome di calisaja, e sotto di questo nome sono di là a noi spedite, potrebbe ben essere, che i Signori Carones avessero in assortimenti di chine più di quello, che essi credono.

(2) Ved. *Omodei, Annali universali di Medicina*, N. 100. e 101. *Aprile e Maggio 1825.*, ove sono inseriti i precedenti *Cenni*.

lustrò cotanto la Medicina e le Scienze Naturali, e l' egregio Sig. Dott. Giraud, che appalesò in quest' incontro perizia e sollecitudine in grado eminente (1). Meno la lettera del Signor Dottore Fr. Cortese (2), le altre sono scritte in francese: io però le presento fedelmente tradotte in italiano. A queste lettere faccio precedere quanto lo stesso chiarissimo Signor Professore Carminati mi scrisse li 28 Gennajo 1825, onde in epilogo abbiasi qui pure la sua opinione, e la correzione insieme d' uno sbaglio, sicuramente di memoria, da esso commesso nel suo *Rapporto diretto all' I. R. Istituto* li 4 del susseguente Febbrajo, ove parlando anco in nome dell' altro di lui Collega asserisce di *avere rinunziato al desiderio di rispondere alle particolari inchieste, che con amichevoli lettere io gli aveva fatte* (3). Inoltre ad esse lettere mi permetto di aggiugnere alcune annotazioni per giustificare in parte quanto avanzai



(1) Nell' Operetta sovraccennata mi farò un dovere di nominare tutti quelli, che col sommo della gentilezza corrisposero alle mie inchieste diramate colla Circolare del giorno 4 Dicembre 1824, e con altre susseguenti lettere.

(2) Questo bravo Giovane, autore dell' applaudita Dissertazione inaugurale pubblicata l' anno 1825 in occasione della sua laurea in Medicina e Chirurgia *De antagonismo et metaschematismo per pustulationem artificialem excitato*, coprì con sommo onore il posto di Ripetitore e di Assistente alla Cattedra di Clinica Chirurgica fra noi sostenuta con tanto decoro, e con universale utilità dal chiarissimo Collega Signor Profess. Cesare Ruggieri, e fu ultimamente destinato alla Scuola di perfezionamento chirurgico mantenuta in Vienna dalla Sovrana Munificenza dell' Augustissimo nostro Signore.

(3) Omodei, Annali universali di Medicina ec. N. di Marzo p. p. pag. 299. lin. 1. e seg.

ne' precedenti *Cenni*, cioè che il *Rapporto dell'ottimo mio Maestro non era scevro di eccezioni*, il che taluno desiderò, che fosse anco preliminarmente provato.

I.

Milano 23 Gennajo 1825.

» Se la cortese lettera di Lei colla data del giorno 9 scorso Dicembre mi fosse stata dal comune amico e Collega Carlini consegnata prima che l'Istituto secondando le di lei brame e domande nominasse una Commissione (in cui fui compreso) per un esame botanico, chimico e clinico della mandata corteccia col nome di *china bicolorata*, avrei potuto e tosto risponderle, e soddisfare in gran parte alle fattemi inchieste. Poteva dirle fin d'allora, che note cose erano ad alcuni Medici le notissime da qualche tempo a Londra, a Liwerpool, e da più d'un anno al Droghiere Signor Obermüller di Vienna (1), ai Medici, agli Speciali e Droghieri di Trieste (2), al Signor Taddei di Firenze (3), allo Speciale

~~~~~

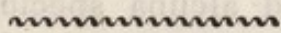
(1) Vuolsi qui citare la dita *Ochler e Müller* di Vienna. Il Signor *Giuseppe Müller* si trovava in Trieste quando i Signori *Fratelli Carones* di Milano trattarono senza effetto l'acquisto della partita della corteccia bicolorata acquistata poi dallo Speciale Signor Zanetti di Treviso. Esso senza alcun esperimento, ed a prima vista la giudicò per china di pessima qualità. Da questa dita poi *Ochler e Müller* fu in seguito dato a tale china il nome di *pitaya*.

(2) Ho passato con vera compiacenza gran parte de' mesi di Settembre e di Ottobre dello scorso anno in Trieste, e per verità non mi sono accorto di queste cose dette colà notissime nella lettera del Signor Profess. Carminati.

(3) Nell'esporre l'*analisi* delle varie analisi fatte di que-



Signor Galvani di Venezia ec., per cui il nostro Signor Dottore Annibale Omodei stava, prima di vedere le cose da lei pubblicate, per farne un articolo da inserire nel suo Giornale Medico. Così dovendo lasciare all' Istituto il piacere di comunicarle con maggiore fondamento e nel migliore modo le chieste notizie, ho adesso almeno quello di essere forse io il *primo* a darle la notizia, che sentito il Rapporto della Commissione *fatto jeri* (1) decise l' Istituto di significarle l'*esito delle prove qui fatte* (2), ond' Ella possa all' uopo valersene. Intanto grato al conto, che fa di me, e contento di vedere la di Lei prudenza nel decidere sui principj, sulle virtù, e sulla qualità di questa corteccia da me supposta una delle varie angusture (3), e sorella di quella dirò



sta corteccia dimostreremo ancora come venne trattata dall' illustre Signor Taddei di Firenze, avendo sott' occhio la relazione da esso inviata all' esimio Farmacista di Trieste Signor Gerolini in data del giorno 5 Dicembre 1820, la di cui comunicazione mi venne fatta gentilmente dall' ottimo amico e Collega, e rinomato Professore, Signor Dott. Giovanni Vordoni, che qui nomino col sommo della compiacenza.

(1) Secondo questa lettera il *Rapporto* era stato fatto all' I. R. Istituto li 27 Gennajo: invece la stampa di detto *Rapporto* inserita nel cit. Num. degli *Annali universali di Medicina* dice: »letto il 4 Febbrajo 1825.»

(2) Tengo autentica prova in mano per dimostrare, che ciò non ebbe luogo. Mi vennero di fatto trasmesse due copie del *Rapporto* del Signor Carminati con coperta portante il sigillo ed il timbro dell' I. R. Istituto, ed io perciò nel principio degli anteriori miei *Cenni* le giudicai di sua provenienza. Fui però avvertito in data del giorno 1 dello scorso Aprile, che l' I. R. Istituto non ebbe parte in quella spedizione, la quale venne fatta da chi non aveva autorità di valersi del marchio di questo rispettabilissimo Corpo.

(3) Dopo quello che scrissero Brande, Evers, Williams,



così dal fu ottimo mio amico, e di Lei predecessore, creduta una china, perchè mandatagli col nome di *chinachina* del Brasile (1); l'abbraccio con tutto lo spirito, e mi protesto colla solita singolare stima e divozione »

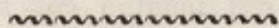
Suo oblig. Serv. e affez.

Amico Bass. Carminati.

## II.

Vienna 4 Aprile 1825.

« Il Signor Barone de Jacquin mi assicurò, che la così detta *china bicolorata* non appartiene nè alla *cinchona scrobiculata di Humboldt*, nè ad alcuna specie di questa famiglia. Non appartiene secondo lui neppure alle *angusture*, ma crede, che possa essere del genere dei *croton*, e forse molto analoga al *croton febrifugum* di Ruiz. Di ciò per altro non può dare precisa sentenza; ma esaminata meglio



Wilkinson, Valentin, Filogene e Sprengel abbastanza nota è l'energia e la prontezza dell'angustura nel curare le febbri intermittenti, e le continue remittenti autunnali; i quali effetti sono stati pure in quest'inverno osservati assai marcati anche in febbri di tal indole, che resistettero alla china calisaja, dall'egregio Signor Dott. Salani, che ho la compiacenza di avere per Assistente alla vacante Cattedra di Patologia e di Materia Medica. Se la china bicolorata appartenesse alle angusture, come qui e nel *Rapporto* asserisce il chiariss. Signor Professore Carminati, non avrebbe dovuto essere dissimile da quelle nella facoltà antifebbrile, e perciò sarebbe sotto di questo punto, anco per di lui avviso, commendevole.

(1) S'intende qui di parlare del cel. Comparetti di distinta memoria.



la cosa mi accertò, che le avrebbe scritto di proprio pugno. La *china pitaya* dice essere la stessa della *china lanceolata* già nota. Sulla *china nuova* non sa dare un giudizio sicuro, poco ancora conoscendola ».

»La prego ec.»

Francesco Cortese.

### III.

Parigi 10 Aprile 1825.

»Ho presentato a molti Professori e Membri dell'Istituto i pezzi di *china bicolorata*, che Voi mi avete spediti. Gli uni credono, che sia un'angustura; gli altri pensano, che sia una varietà della china di S. Lucia. Il Signor Barone de Humboldt ne aveva di già dati alcuni pezzi al Signor Pelletier, uno de' nostri Chimici più rinomati, e che più d'ogn'altro si è particolarmente distinto nell'esame delle chine. Egli mi disse, che gli aveva analizzati in una maniera imperfetta. Io gli ho perciò consegnata tutta quella quantità di corteccia bicolorata, che mi spediste, ed esso mi promise, che fra poco mi farà tenere una annotazione indicante i risultati, che ne avrà raccolti, e che io vi spedirò tosto ».

»Del rimanente posso assicurarvi, che non esiste in tutta Parigi un atomo solo di questa china, eccetto la poca, che vi avete inviata Voi da esaminare. Un bastimento arrivato ultimamente dal Brasile a Liwerpool ha portato molte casse di china, fra le quali s'è incontrata anche questa specie: così almeno ne venni assicurato. Se



Voi volete farne le spese, se ne potrà far venire » .

» Quanto alla *china pitaya* non se ne trova presso alcun negoziante, nè Farmacista. Procurerò però di cercarne per inviarvela possedendone qualche pezzo alcuni de' nostri Professori. La riceverete unitamente alla suddetta analisi del Signor Pelletier » .

» Frattanto ec. »

Giraud Medico.

#### IV.

Parigi 12 Aprile 1825.

» Ho ricevuta la vostra lettera colla corteccia, cui avete dato il nome d'una *china bicolorata*. Non ho voluto fidarmi del mio solo giudizio, e perciò ho interessato quanti nella Capitale hanno fama di migliori conoscitori in questo genere. A tutta prima ci parve un'angustura; ma avendo fatto osservare, che la rottura di questa corteccia non risultava netta e vetrosa, e che non possiede il sapore amaro cotanto pronunziato, come quello dell'angustura, da me portata dall'America venticinque e più anni fa, allorchè non pur anco era stata veduta in Parigi; tutti convennero, che occorrerebbe farne l'analisi in grande per giudicarne la differenza » .

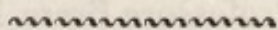
» Ho veduto il Signor Barone de Humboldt, il quale mi disse, che la crede poter essere la corteccia d'una *quassia simaruba*, che l'aveva fatta conoscere all'Istituto, e che a giorni vi scriverà direttamente » .

» Il Signor Augusto Saint-Hilaire, che portò



dal Brasile una corteccia consimile (1), la chiamò *solanum pseudo-china*, ed aggiunse, che è usitatissima nel Brasile invece della china (2). Il Signor Vauquelin ne fece l'analisi, e la pubblicò nel *Bullétin de Pharmacie, Cahier de Février* ».

» Allorchè io parlai nel mio *Trattato della febbre gialla* della corteccia di angustura, questa sostanza vegetabile non era ancora bene caratterizzata, come la è al giorno d'oggi. Ora si sa,



(1) Quest' espressione del dottissimo Signor Caval. Valentin esser deve interpretata in senso lato, e anzi di mera supposizione, giacchè egli non potè istituire un esame di confronto per giudicare identiche la *corteccia bicolorata* e quella, che recò dal Brasile il Signor Saint-Hilaire. La corteccia della *china tecamez* è quella, che finora mi offrì i caratteri di più decisa somiglianza per i motivi, che sono esposti nell' ultima nota.

(2) Dato, che la *bicolorata* fosse il *solano pseudo-china* del Signor Saint-Hilaire, non deve recare meraviglia, se essendo usitatissima nel Brasile solo in questi ultimi anni sia comparsa in Europa, dappoichè molte vicende del commercio potrebbero averne procrastinata la spedizione fuori del paese nativo. Sappiamo, per testimonianza de' celebri Signori Humboldt e Bonpland, che la *cinchona ovalifolia* detta *peluda cascarilla* nel commercio Spagnuolo-Americano è cotanto comune nel Perù, che se ne incontrano boschi di grandissima estensione nella provincia di Cuenca. Eppure nessuno prima di questi due rinomati viaggiatori ne fece parola, quantunque sia una china efficacissima; nè nel commercio Europeo la si tenne distinta. Solo talvolta la s' incontra mista alla *calisaja*, nell' istessa guisa, che ultimamente mi scrisse l' egregio amico Signor Caval. Meli di aver rinvenuti molti pezzi di *bicolorata* in una partita di *calisaja* arrivata a Ravenna. La partita di questa *bicolorata* giunta a Trieste era rilevantissima, e pare che nell' istessa epoca, o in quel turno, per quanto mi comunicò l' ottimo Signor Caval. Palloni, ne arrivasse altra partita di conseguenza anco in Livorno. Il buon senso poi basta per avvertirci, che spedizioni sì lontane, sì pericolose, e sì rilevanti non possono essere fatte che dalla persuasione di sicura e provata efficacia del genere, che si spedisce.



che appartiene alla *bonplandia trifoliata*, e per nulla alla china ».

» Ho il piacere di salutarvi cordialmente ».

Luigi Valentin.

V.

Parigi 17 Aprile 1825.

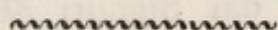
» Il nome del Professore Brera ha acquistato una sì giusta celebrità, che non avrei mai osato di pronunziare leggiermente intorno ad un oggetto, che cotanto interessa le scienze. Io vi avrei offerto prima l'omaggio della mia riconoscenza per la Memoria, e la *corteccia bicolorata*, che mi faceste tenere, se non avessi sperato di giorno in giorno, che il Signor Pelletier me ne avesse inviata l'analisi, di cui l'aveva incaricato ».

» Frattanto ho creduto di fare cosa a Voi gradita presentando all'Accademia delle Scienze dell'Istituto i vostri importanti *Risultamenti*, ed alcuni pezzi della corteccia bicolorata, e richiamando particolarmente l'attenzione de' Professori di Medicina alla circostanza, che Voi avete indicata, cioè che una piccola dose di *china bicolorata* agisce meglio d'una forte dose di chinachina gialla ».

» Ho in questa occasione annunziato, che dall'aspetto esteriore questa nuova corteccia mi sembrava piuttosto una *simarubacea* anzichè una *rubiacea*, più vicina al genere *bonplandia* che al genere *cinchona*, e che aveva interessato il Signor Pelletier, onde *esaminasse se la china bicolorata racchiudesse chinina o cinconina*. Questa scoperta chimica ci darebbe della pro-



*babilità* per determinarne la famiglia, e nulla più. Ma bisogna ugualmente diffidare (e tutti i veri Botanici lo sanno) de' nomi botanici di specie dati alle differenti cortecce di china (1). Se queste cortecce sono di differente età, seccate più o meno rapidamente; se l'albero è stato esposto variamente nelle valli, o sulle sommità



(1) Aggiungasi qui per annotazione e particolarmente dai *Negozianti*. Ne abbiamo una prova vigente ora in Vienna, ove è messa in commercio la *corteccia bicolorata* sotto il nome di *pitaya*, la quale appartenendo per sentimento del cel. Jacquin alla *china lanceolata* è ben tutt'altro che la nostra *bicolorata*. Da me eccitato di fatto il chiariss. Signor Professore Carminati d'istruirmi cosa intendesse per *china pitaya*, cui riferì nel suo *Rapporto* la *bicolorata*, non seppe darmi alcun riscontro.

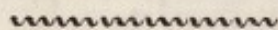
Del rimanente quanto di sopra mi scrive il cel. Signor Barone de Humboldt è luminosamente confermato dalla considerazione, che non tutte le cortecce dette chine nelle Farmacie e nel commercio appartengono al genere *cinchona*, al quale sappiamo essere strettamente affini i generi *bellonia*, *bonplandia*, *catesboea*, *cosmibuena*, *cuspa*, *danaïs*, *exostemata* (che come venne proposto da Persoon *Enchirid. botanic. etc. Tom. I. p. 196.* fu dagli illustri Humboldt e Bonpland formato con specie staccate dall'istesso genere *cinchona*, giusta la dottrina insegnata nella classica loro opera *Nov. gener. et species etc. Tom. III. p. 403.*), *pinkneya* (che per sentimento dell'istesso Signor de Humboldt tiene una somma rassomiglianza colle vere cinchone), *macrocnemo*, *portlandia* (nel quale, secondo Swartz, entrano le chine delle isole), *posoqueria*, *rondeletia*, *tocoyena*. Nè da questi generi affini solo sono tolte non poche così dette chine, ma generi e specie di più lontana provenienza somministrano cortecce, alle quali sono pure dati i nomi di chine. Una di queste cortecce p. es. appartiene alla *swietenia mahogoni*, albero bellissimo, che cresce a Cuba, alla Giamaica, a S. Domingo, e che ha la riputazione di eccellente febbrifugo, e sovente si trova unita a qualche *cinchona*. Così pure lo stesso viene fatto della corteccia della *swietenia febrifuga* di Roxburg, albero della costa del Coromandel.



delle *Cordiliere*; il loro aspetto non è punto lo stesso. Il Farmacista ha ragione di dare a queste cortecce il nome di *gialla*, di *rossa* ec., ma il Botanico, che al pari di me ebbe occasione di maneggiare tali cortecce sul luogo, ove si fanno essiccare (come a Bogota, a Loxa ec.), nulla può determinare di positivo sulle specie pubblicate dai Signori Mutis, Ruiz, Pavon, Lambert, Bonpland, e da me pure. Noi non sortiremo da questa ignoranza se non quando si arriverà a raccogliere sui luoghi medesimi, e in *una volta* a Colombia, a la Paz, a S. Cruz de la Sierra ec. le cortecce di differenti età, ed i saggi tolti dalle corrispondenti piante in *fiori e frutti* ».

» Specie affatto differenti si chiamano *calisaja* in questa o in quella provincia d'America, nel che la Chimica ci potrà essere di grande soccorso soprattutto per fissarne le famiglie ».

» Frattanto vi prego d'inviare direttamente (potendo io fra poco non essere più in Parigi) al Signor Pelletier una o due libbre della vostra interessante corteccia (1), e d'indicargli il luogo dell'America meridionale, in cui vegeta quest'albero. Mi duole di non possedere dopo la partenza del mio amico Signor Bonpland (ritenuto al Paraguai dal Dottore Francia) un sol pezzo delle cortecce recate da Santa Fè e da Loxa. Mi sarei dato il piacere di offrirvele, ri-



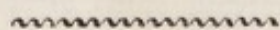
(1) La spedizione fu fatta li 25 dello scorso Aprile. Faccio rimarcare questa circostanza, la quale deve necessariamente recare un maggiore ritardo alla stampa della nuova mia Operetta sulla corteccia bicoloreta.



petendovi l'espressione della mia più distinta ed affettuosa considerazione ».

Al. Humboldt.

L'esposto carteggio sarebbe già sufficiente per dimostrare quanto sia lontana dal vero la somma del contesto del *Rapporto* del chiariss. Sig. Professore Carminati (1), e come in tali ricerche occorra giovarci delle cognizioni de' più riputati intelligenti, che conoscono l'argomento per fondata scienza, e non già per una cieca pratica per lo più mossa dalle speculazioni. Tuttavia non intendo d'essermi per questo assolto dal debito generalmente reclamato di far conoscere il merito di quel *Rapporto*, tuttochè presso del pubblico sia già stato giudicato, e da questa stessa scrittura in qualche modo apparisca. Io ho divisato di farne entrare la confutazione nell'articolo della nuova mia *Operetta sulla china bicolorata*, che sarà relativo alla storia della sua introduzione, giacchè altrimenti avrei dovuto occuparmi di uno scritto polemico; cosa contraria alla mia maniera di pensare, e affatto inutile per la scienza. Non isfuggirà però ad alcuno, che per le notizie dedotte dalle sovraccitate lettere, e da moltissime altre, che a suo tempo farò conoscere, m'è convenuto di estendere maggiormente le mie ricerche; ond'è che particolar-

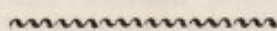


(1) Ho dovuto far ora conoscere delle cose, che valeva bene fossero rimaste obbliate. La riservatezza però da me usata ne' precedenti *Cenni*, essendo stata qualificata *per mancanza di buone ragioni*, onde dimostrare, che il *Rapporto* del chiariss. Signor Professore Carminati *non era scevro di eccezioni*, mi pose nella dispiacevole situazione di doverne anticipatamente appalesare alcune.



mente vi ho fra gli altri interessati gl'illustri Signori Martius, Mikan e Saint-Hilaire, che reduci dal Brasile pubblicano in questo momento le botaniche loro osservazioni (1).

In quanto finalmente agli effetti medicinali della *bicolorata*, le dissi già ne' precedenti miei *Cenni*, che continua ad esternarne de' soddisfacenti ogni volta, che viene bene impiegata, ed ora aggiungo perfino nelle maremme di Toscana. In prova di che le unisco in una Tabella il *Prospetto indicante la somma de' risultamenti conseguitine da diversi Medici*, e di cui potei avere regolare conoscenza. In questo *Prospetto* risultano guarite 52 febbri quotidiane, fra 56 con questa corteccia trattate; 204 terzane, fra 214 colla stessa curate; 15 quartane, fra le 26 cui venne amministrata, e 125 di tipo anomalo, di ugual somma essendo pure tali febbri, per le quali fu la medesima prescritta. Furono in somma 421 gl'individui affetti da febbre intermittente di vario tipo, ai quali per notizie non equivoche ricevute è stata ordinata la *china bicolorata*, e 396 ne rimasero liberi. Si ottenne così la proporzione di 95 circa guariti sopra 100 ammalati, e la si ottenne da Medici tutti rispettabili, e fra i quali risplendono nomi di somma riputazione, senza dubbio non inferiori ai nomi citati nel *Rapporto* del chiarissimo Signor Professore Carminati, il quale volen-



(1) Martius Eq. C. F. P., *Nova plantarum genera et species, quas in itinere per Brasiliam an. 1817. collegit etc.* Monachii 1823-24. fol.

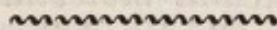
Mikan J. C., *Delectus Florae et Faunae Brasiliensis etc.* Vindobonae 1820-1823. fol.

Saint-Hilaire, Auguste, *Plantes usuelles des Brasiliens etc.* Paris 1824-25.



do agire con metodo ha contratto il debito di contrapporci altrettanti casi d'infelice successo.

Ma anco su di questo particolare avremo campo di discorrerla un poco in apposito articolo della nuova mia Operetta, dappoichè e fu già notato da classici Autori, e tutti i Pratici lo sanno, che talvolta la china anco la più scelta ha mancato di effetto altresì ne' casi, ne' quali dalle apparenze dovevasi giudicare, che essere potesse opportunamente indicata. E questa mancanza d'effetto è poi più che mai confermata dall'introdotta uso de' solfati di chinina e di cinconina. Il valente Signor Dottore Tonelli ha di già dimostrato con saggia ed illuminata esperienza quanto occorra essere cauti nell'amministrazione soprattutto del solfato di chinina (1), e come, giusta ben diretti calcoli, sarebbe il medesimo negli effetti al di sotto del *peperino* (2), e per le irritazioni di grave conseguenza, che produce sullo stomaco degl'individui di tempera come dicesi nervosa, e per l'esuberante numero di recidive, che depongono a suo svantaggio. Già nel *Prospetto* della mia Clinica dell'anno



(1) Giornale Arcadico di Roma, anno 1822. Novembre; anno 1825. Dicembre.

(2) Omodei, Annali di Medicina universali; anno 1825. N.º di Gennaio e febbrajo.

Se la corteccia della china bicolorata appartenesse effettivamente al *solanum pseudo-china* di Saint-Hilaire (che da altri Botanici potrebbe essere chiamato con altri nomi) essa apparterebbe ad una grande famiglia, di cui fa parte eziandio il *capsicum annuum* Lin. pianta, nella quale domina quel principio *peperino*, che l'esimio Caval. Meli trovò fornito di eminente azione febbrifuga, e che, come accennossi di sopra, l'egregio Dott. Tonelli colloca al di sopra del solfato di chinina.

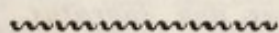


1821-22 l' egregio Signor Dott. Tennani, in allora mio Assistente, fece rimarcare, dietro il mio avviso dedotto da' fatti clinici in quell'anno raccolti, esservi non poche circostanze in pratica, nelle quali non è assolutamente permesso di preferire il solfato di chinina alle chine, e alle sostanze di azione analoga. Oltre gli altri inconvenienti già notati dal prelodato Signor Dott. Tonelli, l'intiera Scolaresca dell'Istituto Clinico ebbe ad osservare, che per vincere le febbri intermittenti non di rado non ne bastano quelle piccole dosi, che si vanno decantando. Noi abbiamo potuto assicurarci, che la dose media per ottenere questo scopo, quando anche si arriva ad ottenerlo, sta verso i 40 grani. Si osservò anco di più, che l'azione del solfato di chinina riesce più lenta in confronto dell'azione della china in sostanza, o del suo magistero. Per la qual cosa vada pure giulivo l'ottimo nostro Collega Signor Professore Carminati di scorgere nel solfato di chinina *sovrana virtù*, come egli si esprime nel citato suo *Rapporto*, per *domare con pochi grani le febbri intermittenti, e per abolirle senza alcuna molestia*; ma nessun Medico prudente e sollecito della conservazione de' suoi ammalati si avviserà di avventurarsi a tale sostanza in caso di urgente febbre perniciosa. Invece l'osservazione appalesò nella mia Clinica, ed al cel. Professore Tommasini, che alla *china bicolorata* si può con confidenza ricorrere anco in casi di tanta urgenza. I *Prospetti* della mia Clinica per gli anni 1822-23 e 1823-24 confermano maggiormente i riferiti giudizj. Ad un infermo affetto da febbre quotidiana intermittente legittima, sommamente ipostenica, si



amministrarono senza alcun effetto in più giorni 180 grani di solfato di chinina, e invece si tron-  
cò la febbre con due oncie di china calisaja al-  
coolizzata. Nè occorre muovere dubbio sulla  
buona qualità del preparato, in quanto che in  
tutte queste sperienze mi sono ognora servito  
del solfato di chinina preparato dal bravo P. Fer-  
rari di Milano (1), che a giusta ragione *rino-*  
*mato e valente Farmacista* viene chiamato nel  
suo *Rapporto* dal chiariss. Signor Professore Car-  
minati.

Questi nuovi *Cenni* serviranno ancora per dar-  
le un'idea dell'estensione del prossimo mio la-  
voro, il quale non si limiterà solo alla *china*  
*bicolorata* (2), ma abbraccerà il *Prodromo d'*

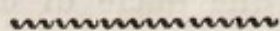


(1) Questo ed altri preparati di squisito e dilicato la-  
voro del rispettabile P. Ferrari furono procurati al mio  
Stabilimento Clinico dall'egregio amico e collega Signor  
Professore Ab. L. Configliachi sempre sollecito ed esatto  
ove si tratta di promuovere l'istruzione, e la pubblica uti-  
lità.

(2) Credo opportuno di conservare il nome di *china bi-*  
*colorata* a questa corteccia, dappoichè ognuno sarà con-  
vinto quanto siasi allontanato dal vero il chiariss. Signor  
Professore Carminati ora chiamandola nel suo *Rapporto*  
corteccia *pitaya*, ora ravvisandola per una *angustura*, tut-  
tochè *pitaya* ed *angustura* sieno due diverse corteccie.  
Neppure il nome di *solano pseudo-china* parmi doverlesi  
dare, fino a che dietro le già intraprese ricerche, ed i pro-  
vocati esami di confronto giugnere non si possa a deter-  
minare, se sia identica colla corteccia Brasiliana, alla qua-  
le impose il Signor Saint-Hilaire una tale denominazione,  
e che i Signori Martius e Mikan potrebbero altrimenti  
chiamare. Se io mi fossi determinato di avventurare un no-  
me conosciuto, sarei stato piuttosto disposto di denominar-  
la *china tecamez*, ossia *atacamez*, convenendo la *bicolo-*  
*rata* nella somma de' caratteri fisici, che si attribuiscono a  
quella china, che Browne Chirurgo della marina Inglese  
scoprì l'anno 1793 nel villaggio Tecamez posto sulle coste



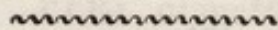
una nuova *Chinologia*, nella quale, come le accennai dappprincipio, desidero di poter offrire



di Quito (*A description of the genus cinchona, comprehending the various species of vegetables, from which the Peruvian and other barks of a similar quality are taken, illustrated by XIII figures of all the species hitherto discovered, to which is prefixed Professor Wahl's dissertation of this genus read before the Society of natural history of Copenhagen; London 1797. 4.*). I caratteri fisici di questa china sono dal cel. Signor Professore Hartmann nella seguente maniera espressi a carte 434 del Volume I. della sua *Pharmacologia dinamica* edizione Viennese dell'anno 1816. » *China tecamez vel atacamez: occurrit in*  
 » *tubulis longis a pollice dimidio ad integrum crassis cum*  
 » *epidermide tenui, cortici intimae adnata, ex fusco-viri-*  
 » *di, maculis albis subinde notata: superficies interna gla-*  
 » *bra, obscuro-rubra, nigrum subintrans: fractura non fi-*  
 » *brosa: sapor amarus non ingratus, parum adstringens:*  
 » *pulvis colorem aurantiacum induit, odorem spargens aro-*  
 » *maticum: ob vim aromaticam multum laudatur* ». I caratteri fisici della china bicolorata, presi dai pezzi i più costanti, che s'incontrano in una grossa partita della medesima, si possono determinare dall'essere: in pezzi tubulati rivolti una volta, ed anco una volta e mezzo sopra loro stessi, di diversa lunghezza (perfino metr. 0:670), e di differente diametro (de' maggiori metr. 0:035; de' minori metr. 0:010), e della spessezza media di un terzo di centimetro; d'una superficie esterna levigata con epidermide tenue, ben aderente alla sottoposta cortecchia, di variato colore fulvo-bigio più o meno bruno con macchie di colore pallidissimo quasi bianco, che sembrano accidentali e dipendenti da una alterazione organica sofferta dalla cortecchia stessa in istato di vita (che l'egregio P. Ferrari determinò essere nei pezzi vecchi o assai maturi d'un rosso bruno con macchie cenerognole e biancastre derivanti da licheni da esso detti leprosi, e ne' pezzi giovani o recenti d'un grigio prevalente e declinante in giallo-verde); d'una superficie interna liscia d'un colore in apparenza della ruggine, ma, attentamente considerato, violaceo assai carico, e perciò appariscente rosso-oscuro, più o meno carico, e talvolta cotanto intenso da sembrare nero; regolare la sua rottura longitudinale, ed avente un colore giallo-ranciato con punti resinosi, e con una linea di colore rosso-bruno



in altrettante figure colorite al naturale tutte le cortecce, cui si dà il nome di china. Per tal modo solo parmi potersi appianare la strada per determinarne le vere specie, e per conoscerne i non equivoci surrogati. Ho di già incominciata la mia raccolta, e zelantissimi Professori meco si sono uniti alla edificazione di un sì arduo edifizio. Mi chiamerò però fortunato, se divulgandosi per di lei mezzo questo mio di-



*verso il libro, ossia la sua superficie interna; netta e non fibrosa anco la rottura trasversale, mediante la quale la si scorge d'aspetto resinoso, e contrassegnata nell'interno da un' areola dello stesso colore rosso-bruno; d'un sapore che lentamente si sviluppa amaro, e in fine leggermente aromatico-chinico ed astringente se i pezzi masticati non sieno alterati (ma non mai ingrato e nauseante, come si esprime il chiarissimo Signor Professore Carminati); d'odore lievemente aromatico-chinico quando sia debitamente ridotta in polvere impalpabile; di tessitura fitta, dura, pesante ed idonea ad essere cangiata in polvere; e d'un colore giallo-ranciato allora che viene finamente polverizzata, nel qual caso la si sente untuosa, nè appare fibrosa, aspra e granellosa, come asserisce il chiariss. Signor Professore Carminati, che sembra non siasi data la cura di procurarsela polverizzata a dovere, qual dev' essere qualunque siasi china, onde abbia a riuscire proficua. Quest'ultima condizione è essenzialissima da osservarsi, dacchè se la china bicolorata non si riduca in polvere sommamente fina, essa manca d'effetto; ond'è, che il chiariss. Signor Professore Carminati essendosi, come pare, affidato nelle sue spe-rienze cliniche ad una tale corteccia ridotta in polvere aspra e granellosa, doveva necessariamente non ottenerne verun salutare effetto. Quantunque una somma corrispondenza sia così facile di ravvisare fra i caratteri fisici della china tecamez, e della china bicolorata, altre ricerche sono comandate per determinarne l'identità. Frattanto la lascieremo correre sotto del nome di bicolorata per essere in essa costanti e marcati due opposti colori, cioè il giallo-ranciato della sua scorza, ed il violetto-carico tendente anco al nero del suo libro, e all'incontro sommamente variabile il colore dell'esteriore sua superficie.*



visamento vorranno i Medici, i Farmacisti e i Naturalisti d'ogni paese essermi cortesi delle ricercate notizie, e concorrere così al possibile perfezionamento del mio lavoro. Preme che ciascuno mi faccia conoscere direttamente le diverse cortecce, che sotto il nome di *china* gli venisse fatto di osservare, unendovi l'attribuitole nome scientifico e commerciale.

Padova li 16 Maggio 1825.

L'I. R. Consigliere di Governo,  
e Membro del C. R. Istituto

V. L. BRERA

Professore P. O. di Terapia Speciale,  
e di Clinica Medica, e Supplente alle  
vacanti Cattedre di Patologia, e di  
Materia Medica nell'I. R. Università.



## ANNOTAZIONE

Le estese indagini, cui diede occasione l'argomento della *china bicolorata*, fecero maggiormente sentire, quanto sieno sommamente imperfette le nostre cognizioni sull'origine delle corteccie, che corrono sotto del nome generico di chine, e come importi porre a confronto fra loro in molte guise, e con non poche cure le innumerevoli specie e varietà di tali corteccie, non che le gradazioni di ciascuna, secondo che il commercio ce le ha fornite, e fornisce tuttavia, in diversi tempi, e in diverse regioni. Unicamente con esemplari sott'occhio di simil fatta, e di conosciuta provenienza desidererei perciò che sorgesse l'edifizio della *Nuova Chinologia*, cui mi preparo, il principale scopo della quale sarebbe di ridurre al giusto suo valore l'oscurissima ed intricata nomenclatura delle chine. Ho a quest'ora potuto rimanere convinto, che sotto nomi diversi si spacciano varietà e gradazioni d'una stessa specie, intanto che sotto di un nome solo (quale p. es. sarebbe quello di calisaja) girano in commercio più specie affatto differenti. E qui non sarà mai abbastanza calcolata la considerazione scrittami dal cel. Signor Barone de Humboldt nella pregiata sua lettera del 17 p. p. Aprile, che *bisogna diffidare de' nomi botanici di specie dati alle differenti corteccie di china; atteso che se queste corteccie sono di differente età, seccate più o meno rapidamente; se l'albero è stato esposto variamente nelle valli o sulle sommità delle Cordiliere; il loro aspetto non è punto lo stesso.*

All'oggetto quindi di procacciarmi il maggior numero possibile di esemplari di chine per istituire gl'indispensabili esami di confronti fisici ed anco chimici, l'opra mi



abbisogna de' Medici, de' Farmacisti, de' Botanici e de' Commercianti di droghe versati in questi studj e materie, e possessori di non comuni specie di tali cortecce. Ad essi perciò indirizzo le particolari mie istanze, perchè scorrendo i qui uniti due elenchi delle chine da me *possedute*, e da me *desiderate* vogliano compiacersi di farmi pervenire in Padova le chine a me mancanti, ed anco le varietà e gradazioni delle da me possedute, che fossero per essere a loro portata; non che qualunque altra specie o varietà rara non registrata fra le *desiderate*. Offro loro in cambio o qualch'una delle chine da me possedute, oppure quel compenso, che loro più piacesse di chiedere. Solo prego quelli, che vorranno favorirmi, di unire alla spedizione un cenno relativo alla provenienza, ed agli effetti chimico-medici, se fossero loro noti, di ciascuna specie e varietà spedita, e di permettere ancora, che col loro nome e colle loro osservazioni si onori la suddetta mia opera.

#### I. *Chine possedute.*

1. Bianca di Zea; Ovalifolia di Mutis; Grandiflora, obtusifolia di Ruiz; Macrocarpa di Vahl (Gen. *Cosmibuena*).
2. Bicolorata del commercio di Livorno, oltre la nostra.
3. Brasiliana di Willdenow.
4. Calisaja (Si avverte, che molte specie diverse sono così dette in commercio).
5. ——— rotolata.
6. Capricornuta del commercio.
7. Caribea di Jacquin (Gen. *Exostemata*).
8. Condaminea di Humboldt e Bonpland; Officinale di Linneo; Loja de' Spagnuoli e Portoghesi; Loxa del commercio.
9. Gialla regia.
10. ——— fibrosa, o filosa di Cartagena.



11. Gialla molle e gentile.
12. — soda di Cartagena.
13. Griggia di Lima (*sembra una varietà della scrobicolata, che molto si accosta alla Condaminea*).
14. Guajachillegua del commercio Spagnuolo.
15. Huamulis dello stesso.
16. Huanucco detta in commercio anche Guanucco, Vanucco.
17. Lucida del commercio.
18. Nova o Surinamense.
19. Nova-Selva (della).
20. Peruviana sopraffina, detta in commercio anche Peruviana fosca, Peruviana di Spagna, Nitida, Coriacea (*deve appartenere alla Condaminea*).
21. — pseudo.
22. Pitaya del commercio Milanese. Altra pitaya detta alba, macolata del commercio Viennese.
23. Spagna (di).
24. Ranciata; Nitida di Ruiz.
25. Regia.
26. Rossa di Santa-Fè.
27. — pseudo.
28. Tenue, detta anco delicata, gentile, irsuta.

## II. Chine desiderate.

1. Acuminata di Mutis.
2. Acuminata di Ruiz (*Gen. Cosmibuena*).
3. Acutifolia; Noja agada di Mutis; Cascarilla negrilla del commercio Spagnuolo-Americano.
4. Amarilla di Tafalla.
5. Angustifolia di Ruiz e di Swartz (*Forse la China nova? ... Gen. Exostemata*).
6. Boba di Ruiz; Purpurea; Cascarilla paonazzo.
7. Brachtycarpa di Vahl e Lambert (*Gen. Exostemata*).



8. *Caribea longiflora* di Lambert (*Gen. Exostemata*).
9. *Caroliniana* di Poiret (*Gen. Pinkneya*).
10. *Chahuagas* di Tafalla (*denominazione indiana*).
11. *Colorada* di Tafalla.
12. *Contarea speciosa*; China della Nuova Cartagena (*Gen. Portlandia*).
13. *Corymbifera* di Linneo figlio, e di Forster (*Gen. Exostemata*).
14. *Corymbosa* di Ruiz (*per lo più mista alla China di Lima. Gen. Macrocnemum*).
15. *Crespilla ahumada* (*affumicata*) di Tafalla.
16. ——— mela di Tafalla.
17. *Dichotoma* di Tafalla.
18. *Dissimiflora* di Mutis.
19. *Eccelsa* di Roxburg.
20. *Filippica* di Cavanilles (*molto s' accosta alla Portlandia. Gen. Exostemata*).
21. *Glabra* di Ruiz.
22. *Glandulifera* di Ruiz.
23. *Irsuta* di Vahl (*varietà della tenue*).
24. *Lacifera* di Tafalla.
25. *Lampina*; *Lanceolata* di Ruiz.
26. *Lineata* di Vahl (*Gen. Exostemata*).
27. *Lucma* di Tafalla.
28. *Macrocarpa* di Tafalla.
29. *Magnifolia*; *Amarillo-lutescente* di Ruiz.
30. *Mauritiana* di Stadtmann.
31. *Micrantha* di Ruiz e di Tafalla; *Cascarilla* fina del commercio Spagnuolo.
32. *Microcarpon* di Ruiz (*Gen. Macrocnemum*).
33. *Microphylla* di Tafalla.
34. *Negra* di Tafalla.
35. *Olivare*, *a foglie d' olivo*, di Ruiz.
36. *Pallida*; *Pallescente-ovata* di Ruiz.
37. *Palo bianco* di Tafalla.



38. Palton (*con hojas de*), di Tafalla.
39. Parviflora di Mutis.
40. Pata de gallinazo di Tafalla.
41. Peluda-cascarilla degli Spagnuoli; *Cinchona ovalifolia* di Humboldt e Bonpland.
42. *Portlandia corymbosa* di Ruiz (*Gen. Portlandia*).
43. ——— grandiflora di Linneo, Swartz e Jacquin (*Gen. Portlandia*).
44. Pitaya (*qualunque siasi corteccia corra sotto di questo nome*).
45. Piton; Montana; di Santa-Lucia di Vahl, Virey, Moretti (*Gen. Exostemata*).
46. Rosea di Ruiz.
47. Rubicunda di Tafalla.
48. Rugosa di Tafalla.
49. Scandente di Tafalla.
50. Scrobicolata di Humboldt e Bonpland.
51. Serrana; Montana di Tafalla.
52. Spinosa di Lambert e Vahl.
53. Tecamez di Browne e Vahl.
54. Terra nuova (di) (*tutte le corteccie, che corrono in commercio sotto di questo nome*).
55. Thyrsiflora di Calcuta di Roxburg.
56. Triflora di Wright.
57. Ugnas de gatto (*unghia di gatto*) di Tafalla.
58. Vanillodora di Tafalla.
59. Velludada di Tafalla.
60. Venosa di Ruiz (*Gen. Macrocnemum*).

~~~~~

*Articolo estratto dal Prospetto Clinico dell' I. R. Università
di Padova per l'anno scolastico 1823-24.*

~~~~~







# PROSPETTO

Indicante la somma de' risultamenti conosciuti e conseguiti da diversi Medici colla china bicoloreta nella cura delle febbri intermittenti.

| NOME, COGNOME E DOMICILIO<br>del<br>M E D I C O                                                       | TIPO DELLE FEBBRI |         |             |         |         |             |          |         |             |                 |         |             | O S S E R V A Z I O N I |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------|-------------|---------|---------|-------------|----------|---------|-------------|-----------------|---------|-------------|-------------------------|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       | Quotidiane        |         |             | Terzane |         |             | Quartane |         |             | Di tipo anomalo |         |             |                         |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                       | Numero            | Esito   |             | Numero  | Esito   |             | Numero   | Esito   |             | Numero          | Esito   |             |                         |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                       |                   | Guarite | non Guarite |         | Guarite | non Guarite |          | Guarite | non Guarite |                 | Guarite | non Guarite |                         |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Adami Dott. Luigi di Roncade Provincia di Treviso . . . . .                                           | —                 | —       | —           | 45      | 45      | —           | 2        | 2       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva. Vi erano 26 terzane doppie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Agostini Dott. Antonio di Treviso . . . . .                                                           | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | 2        | 1       | 1           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Angeli Caval. Dott. Luigi d' Imola . . . . .                                                          | —                 | —       | —           | 1       | 1       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bardini Dott. di Valdobbiadene Provincia di Treviso . . . . .                                         | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 8               | 8       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Biadene Dott. di Castelfranco Provincia di Treviso . . . . .                                          | 5                 | 5       | —           | 4       | 4       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | 8                       | 8 | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bissoni Dott. di Valdobbiadene Provincia di Treviso . . . . .                                         | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | 8                       | 8 | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Brera Consigl. Professore Valeriano Luigi . . . . .                                                   | 2                 | 2       | —           | 5       | 2       | 1           | 2        | 2       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Gli esperimenti ebbero luogo nell'Istituto Clinico. Una febbre quotidiana era associata all'artrite, e l'altra era una emicrania larvata. Delle terzane due erano doppie e legittime; la terza d' indole petecchiale irritativa non rimase perciò curata. Una quartana era cardiologica-emetica e perniciososa.                                                      |
| Bruni Dott. Carlo di Conegliano Provincia di Treviso . . . . .                                        | 8                 | 8       | —           | 26      | 26      | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Celotti Dott. Carlo di Sacile Provincia di Treviso . . . . .                                          | —                 | —       | —           | 5       | 5       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva. Tre erano doppie terzane.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Celotti Dott. Giambatista di S. Cassano Provincia di Treviso . . . . .                                | —                 | —       | —           | 6       | 6       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Non avvenne recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ciotti Dott. Giuseppe di Conegliano Provincia di Treviso . . . . .                                    | 5                 | 5       | —           | 2       | 2       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Fabrizi Dott. Pier Simone di Spoleto . . . . .                                                        | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 1               | 1       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva. Era la febbre susseguita ad una gastrica reumatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Getti Dott. Girolamo di Pieve di Soligo Provinc. di Treviso . . . . .                                 | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 14              | 14      | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Guerra Dott. Giuseppe di Treviso . . . . .                                                            | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 26              | 26      | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Liberati Dott. Sebastiano di Treviso . . . . .                                                        | 2                 | 2       | —           | 2       | 2       | —           | 2        | 1       | 1           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lovadina Dott. Pietro di Treviso . . . . .                                                            | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | 2        | —       | 2           | 35              | 35      | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Mandrizzato Dott. Marco di Treviso . . . . .                                                          | —                 | —       | —           | 2       | 2       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Marchetti Dott. Giuseppe di Cenoda Provincia di Treviso . . . . .                                     | —                 | —       | —           | 4       | 4       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Marta Dott. Girolamo di Montebelluna Provinc. di Treviso . . . . .                                    | —                 | —       | —           | 4       | 4       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Marzari Dott. Giambatista di Treviso . . . . .                                                        | 4                 | 4       | —           | 5       | 5       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Mainer Dott. Carlo di Treviso . . . . .                                                               | —                 | —       | —           | 5       | 5       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Merlo Dott. Pietro di Masarada Provincia di Treviso . . . . .                                         | 2                 | 2       | —           | 5       | 5       | —           | 2        | —       | 2           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Milani Dott. Antonio di Treviso . . . . .                                                             | 10                | 10      | —           | 22      | 22      | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nardi Dott. Gio. di Vazzola Provincia di Treviso . . . . .                                            | —                 | —       | —           | 2       | 2       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nascivera Dott. Lodovico di Treviso . . . . .                                                         | 10                | 10      | —           | 12      | 12      | —           | 2        | 2       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pasquali Dott. Giovanni di Treviso . . . . .                                                          | —                 | —       | —           | 2       | 2       | —           | 1        | —       | 1           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Uno di tali infermi dopo la prima dose fu dal Medico purgato, e tenuto per molti giorni all'uso di infusi diaforetici. Spiegatasi alla fine la febbre periodica legittima l'ammalato prese da se quattro dramme di china bicoloreta, e guarì.                                                                                                                        |
| Pasqualis Dott. Valentino di Visco Circolo di Gorizia . . . . .                                       | 6                 | 5       | 1           | 4       | 4       | —           | 4        | 4       | —           | 2               | 2       | —           | —                       | — | — | Fra le quotidiane, in un solo caso non si ottenne che la sospensione della febbre in un individuo affetto da tisi scrofulosa conclamata senza inasprimento della malattia. Delle terzane una sola recidivò, ma gli accessi posticiparono, e furono più miti. Fra le quartane, due erano di tipo doppio, e tutte con complicazione splenica. Ve n'era una di larvata. |
| Pasini Dott. Sebastiano di S. Biaggio Provincia di Treviso . . . . .                                  | —                 | —       | —           | 5       | 5       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Petrini Dott. Luigi Maria Profess. di Medicina in Ancona . . . . .                                    | 1                 | —       | 1           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Molto migliorò la febbre, che era d' indole suppuratoria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Piccini Dott. Giacomo di Bassano . . . . .                                                            | 2                 | 2       | —           | 2       | 2       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Il tipo delle terzane era doppio, ed una teneva dietro ad una diarrea colliquativa, che aveva ridotto il soggetto agli estremi di vita. Non si osservò recidiva.                                                                                                                                                                                                     |
| Rossi Dott. Antonio di Vicenza . . . . .                                                              | —                 | —       | —           | 4       | 4       | —           | 4        | —       | 4           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Furono queste febbri trattate nello Spedale, ma tutte senza effetto. Delle terzane, tre erano doppie.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sacomani Dott. Giuseppe di Zero Provincia di Treviso . . . . .                                        | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 6               | 6       | —           | —                       | — | — | L'osservazione fu comunicata dal chiariss. Signor Consigliere di Stato e Caval. Giuseppe Dott. Frank.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Schiffner Dott. Gio. Crist. Medico Primario dello Spedale di Vicenza . . . . .                        | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 1               | 1       | —           | —                       | — | — | Costava la febbre l'epoca di tre mesi, ed associavasi ad ostruzione di milza con dimagrimento.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Schoenberg Caval. Dott. Alberto di Napoli . . . . .                                                   | —                 | —       | —           | 1       | 1       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Quest'ultima si manifestava ogni mese.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Segati Dott. Giovanni di Oderzo Provincia di Treviso . . . . .                                        | —                 | —       | —           | 11      | 11      | —           | —        | —       | —           | 1               | 1       | —           | —                       | — | — | Questi sei casi furono comunicati dal Sig. Caval. Dott. Gaetano Palloni di Livorno. Egli era nelle Maremme di Toscana, famose per le febbri intermittenti ostinate, e spesso ribelli, che vi regnano, che occorreva mettere alla prova la china bicoloreta.                                                                                                          |
| Soler Dott. Luigi di Gajarone Provincia di Treviso . . . . .                                          | —                 | —       | —           | 8       | 8       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Nessuna recidiva fu osservata, intanto che frequenti sono colla le recidive dietro l'uso della china calissa in gran dose.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tempesti Dott. Giambatista di Piombino in Toscana . . . . .                                           | 1                 | 1       | —           | 1       | 1       | —           | 4        | 4       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Delle due guarite, una era d' indole pernicioso, ed attaccava un Medico.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tommasini Dott. Giacomo Professore di Clinica Medica nella Pontificia Università di Bologna . . . . . | —                 | —       | —           | 5       | 2       | 1           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | L'osservazione venne comunicata dal Sig. Cav. Luigi Angeli d'Imola.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tozzoli Dott. Cassiano d' Imola . . . . .                                                             | —                 | —       | —           | 1       | 1       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | 5                       | 5 | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Zanatta Dott. Giuseppe di Spresiano Provincia di Treviso . . . . .                                    | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | 10              | 10      | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Zandonella Dott. Giuseppe di Seravalle Provinc. di Treviso . . . . .                                  | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Zava Dott. Anselmo di Treviso . . . . .                                                               | 2                 | 2       | —           | 9       | 9       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| In Feltre Provincia di Belluno . . . . .                                                              | —                 | —       | —           | 2       | 2       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| In Mirano Provincia di Treviso . . . . .                                                              | —                 | —       | —           | 8       | 8       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | 8                       | 8 | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| In S. Vito Provincia del Friuli . . . . .                                                             | —                 | —       | —           | —       | —       | —           | —        | —       | —           | —               | —       | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Totale . . . . .                                                                                      | 56                | 52      | 4           | 214     | 204     | 10          | 26       | 15      | 11          | 125             | 125     | —           | —                       | — | — | Senza recidiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## ANNOTAZIONI

Oltre il suddetto Signor Prof. Tommasini altri Medici Bolognesi sperimentarono la china bicoloreta, come consta da una lettera del Signor Prof. Gozzi del giorno 30 Aprile 1825, la quale così si esprime: « In Bologna è stata usata con successo nell'emicrania intermittente, e in altri casi di febbri intermittenti ».

Dalla Farmacia del Signor Zanetti in Treviso fu somministrata la china bicoloreta a molte centinaia d'individui attaccati da febbri periodiche di vario tipo col consiglio di alcuni Medici, e da molti fu presa spontaneamente con esito felice, meco alcune quartane. L'egregio Signor Prof. Ghirlanda di Treviso ne citarne pure de' felici effetti, come può vedersi nell'Introduzione ai Risultamenti ottenuti nella Clinica Medica dell'I. R. Università di Padova dall'amministrazione di una china bicoloreta per la cura delle febbri accessionali; Padova, 1824.



